



www.abarth.com



595

تستند المعلومات والصور الواردة في هذا الكتيب إلى البيانات التقنية الحالية عند طباعتها. هذا الكتيب مصمم لتوفير معلومات عامة عن المنتجات. كجزء من سياسة التحسينات المستمرة للمواصفات، تحتفظ شركة Abarth & C. S.P.A. بحق تعديل المواصفات والمعدات التقنية والخيارات والألوان في أي وقت. للحصول على آخر التفاصيل، يرجى الاتصال بوكيل أبارث المعتمد أو زيارة abarth.com.

The information and images in this brochure are based on the current technical data when going to print. This brochure is designed to provide general product information. As part of a policy of continuous specification improvements, Abarth & C. S.P.A. reserves the right to modify specifications, technical equipment, options and colours at any time. For the latest details, please contact your authorised Abarth dealership or visit abarth.com.

متناغمة مع أسلوبك

5g5
T U N E D T O Y O U R S T Y L E

A white Ferrari sports car is parked in a garage, viewed from the rear. The car has a license plate that reads "AB-595ES". In the foreground, a red car is blurred, suggesting motion. The background shows a garage with red seats and bright lights.

الأداء، أسلوب حياة.
PERFORMANCE AS LIFESTYLE.

595

متناغمة
مع
أسلوبك

TUNED
TO
YOUR
STYLE



ABARTH 500 easease

أطلقوا العنان للمشاعر مع شاشة ٦,٧ بوصة

الطاقة النقية لتولئك الذين يطلبون أقصى قدر من الأداء والاستجابة، بفضل محرك تي-جت بـ٤ أسطوانات سعة ١,٤ لتر وقوة ١٨٠ حصاناً. الروح الرياضية المطلقة أيضاً: مقاعد سباق سابليت من ألياف الكربون مع خياطة وأحزمة أمان بلون أحمر، لوحة عدادات ألكانتارا®، وذراع ناقل الحركة من ألياف الكربون. شاشة بدء جديدة وزر العقرب. أنبوب العادم أكرابوفيتش من التيتانيوم جديد.

UNLEASH THE FEELING IN 6.7"

Pure power for those who demand maximum performance and responsiveness, courtesy of the 4-cylinder 180-hp 1.4-litre T-Jet engine. Absolute sportsmanship in its content too: Sabelt Racing Carbon Fibre seats with red stitching and seat belts, Alcantara® dashboard and carbon fibre gear lever. New Splashscreen and Scorpion Button. New titanium Akrapovič tailpipe.

ABARTH 595 esseesse

محرك تيربو تي-جت سعة ١.٤ لتر وقوة ١٨٠ حصاناً

- محرك تي-جت مع ٤ أسطوانات، ١٣٦٨ سم مكعب
- قوة ١٨٠ حصاناً (١٣٢ كيلوواط) عند ٥.٥٠٠ دورة بالدقيقة
- أقصى عزم دوران ٢٥٠ ن.م. عند ٣.٠٠٠ دورة بالدقيقة (وضعية سبورت)
- تسارع من صفر إلى ١٠٠ كم/س في ٦.٧ ثوانٍ (ناقل حركة ألي تتابعي في ٦.٩ ثوانٍ)
- أقصى سرعة ٢٢٥ كم/س
- ناقل حركة ألي تتابعي مع نواقل حركة صغيرة

مواصفات رئيسية قياسية

- راديو بشاشة تعمل باللمس قياس ٧ بوصة، بلوتوث® مع ٦ مكبرات صوت، نظام الصوت المتدفق ومنافذ يو إس بي/ طاقة إضافية، يوكونيكت™
- أبل كاربلي / أندرويد أوتو™
- نظام العادم أكرابوفيتش مع أغطية الأطراف من ألياف الكربون
- أنظمة تعليق أمامية وخلفية من «كوني» مع تقنية التخميد الانتقائي الترددي
- مكابس ثابتة خلفية حمراء من بريمو®
- مكابح قرصية أمامية متقوية وذاتية التهوية ٣٠٥x٢٨ مم
- مكابح قرصية خلفية متقوية وذاتية التهوية ٢٤٠x١١ مم
- عجلات السباق سوبرسبورت البيضاء المصبوكة ١٧ إنش مع إطارات ٢٠٥/٢٠٥
- ملصقات جانبية بيضاء + زخارف على المصدّين الأمامي والخلفي مع أغطية بيضاء للمرايا
- مقاعد سابلت® للسباق مع غلاف من ألياف الكربون
- دواسات رياضية مع مساند للقدمين من الفولاذ ومقبض ناقل الحركة من ألياف الكربون
- مقود توجيه رياضي مكسو بالجلد وألكانتارا® مع شاشة دليل الطرقات ولمسات من ألياف الكربون
- سقف مقبب من ألكانتارا®
- تفاصيل خارجية للفرش باللون الرمادي الداكن
- لوحة عدادات ضد الوهج
- شعار ٥٩٥ إيسيس في الخلف
- سقف طري ألي (في الطرازات المكشوفة فقط)
- حساسات الركن الخلفية (في الطرازات المكشوفة فقط)

180-HP 1.4 TURBO T-JET

- 4-cylinder 1368 cc T-Jet engine
- Output: 180-hp (132 kW) @ 5500 rpm
- Peak torque: 250 Nm @ 3000 rpm (Sport mode)
- 0-100 km/h acceleration in 6.7 secs. (6.9 secs with sequential robotised gearbox)
- Top speed: 225 km/h
- Available with sequential robotised gearbox and shift paddles

MAIN EQUIPMENT AS STANDARD

- 7" touchscreen radio, Bluetooth® with 6 speakers, audio streaming and USB/AUX ports, DAB, Uconnect™
- Apple CarPlay / Android Auto™
- Akrapovič exhaust with carbon fibre end caps
- Koni front and rear suspensions with Frequency Selective Damping (FSD) technology
- Red fixed rear brake calipers by Brembo®
- Perforated 305 x 28 mm self-ventilated front brake discs
- Perforated 240 x 11 mm self-ventilated rear brake discs
- White 17" Racing Supersport alloy wheels with 205/40 tyres
- White side stickers + front/rear bumper inserts and white mirror caps
- Sabelt® racing seats with carbon fibre shell
- Sports pedals with steel footrest and carbon fibre gear lever
- Leather and Alcantara® sports steering wheel with viewfinder and carbon fibre details
- Cupola in Alcantara®
- Tar Cold Grey external trim
- Anti-glare dashboard
- Rear 595 Esseesse logo
- Electric-powered soft top (Convertible only)
- Rear parking sensors (Convertible only)

مقاعد سابلت® للسباق مع غلاف من ألياف الكربون

Sabelt® Racing seats with carbon fibre shell

لوحة عدادات ضد الوهج جديدة

New anti-glare dashboard

لوحة عدادات ألكانتارا® (اختيارية)

New dashboard in Alcantara® (optional)

نظام العادم أكرابوفيتش مع حواف العجلات من التيتانيوم (اختياري)

Akrapovic~ exhaust with titanium wheel arch rims (opt)

لناقل الحركة اليدوي غير متوفر في منطقة الشرق الأوسط وتمّ استخدامه هنا لغرض التوضيح فقط.
Manual transmission is not available in the Middle East and is used for illustration purposes only.



هَمَّت لِتَرْكِ عَلامَتِها.
MADE TO LEAVE ITS MARK.

ABARTH 595 competizione

مسارها، دروب المدينة.

٥٩٥ كومبتيزيون. حتى أكثر جرأة وأكثر قوة، محرك تي-جت ٤ أسطوانات سعة ١.٤ لتر وقوة ١٨٠ حصاناً. عجلات ألومينيوم مسبوكة مونتري كارلو قياس ١٧ إنش جديدة، ولون رالي أزرق جديد مع مجموعة الهيكل الجديدة*. مزيد من الروح الرياضية والأسلوب في الداخل أيضاً، مع لوحة القيادة ألكانتارا®، ذراع ناقل الحركة من ألياف الكربون، شاشة بدء جديدة وزر العقرب. لأولئك الذين يبحثون دائماً عن مستويات جديدة من الأداء والمشاعر القوية التي فقط أبارث يمكن أن تقدمها.

THE CITY IS ITS TRACK.

595 Competizione. Even bolder, more and more daring: 4-cylinder 180-hp 1.4 T-Jet engine, new 17" Monte Carlo alloy wheels, new Rally Blue colour and new Body Kit*. A rush of sportsmanship and style inside too, with alcantara® dashboard, carbon fibre gear lever, new Splashtscreen and Scorpion Button. For those always seeking new levels of performance and powerful emotions that only Abarth can offer.

*Only available in Rally Blue and Scorpion Black body colours.

*متوفرة باللونين رالي الأزرق وسكوربيون الأسود فقط.

595

متناغمة
مع
أسلوبك

TUNED
TO
YOUR
STYLE



ناقل الحركة اليدوي غير متوفر في منطقة الشرق الأوسط وتمّ استخدامه هنا لغرض التوضيح فقط.
Manual transmission is not available in the Middle East and is used for illustration purposes only.

لوحة عدادات (اختيارية).
مقود توجيه وسقف مقبب بجلد ألكانتارا®

Dashboard (opt), steering wheel and cupola in Alcantara®



مقاعد سابلت® جي تي مع غلاف باللون الرمادي الداكن

Sabelt® GT seats with Tar Cold Grey shell



زر العقرب

Scorpion button



*متوفرة باللونين الرالي الأزرق وسكوريون الأسود فقط.

*Only available in Rally Blue and Scorpion Black body colours.

ABARTH 595 *competizione*

180-HP 1.4 TURBO T-JET

- 4-cylinder 1368 cc T-Jet engine
- Output: 180-hp (132 kW) @ 5500 rpm
- Peak torque: 250 Nm @ 3000 rpm (Sport mode)
- 0-100 km/h acceleration in 6.7 secs.
(6.9 secs with sequential robotised gearbox)
- Top speed: 225 km/h
- Sequential robotised gearbox and shift paddles

MAIN EQUIPMENT AS STANDARD

- 7" touchscreen radio, Bluetooth® with 6 speakers, audio streaming and USB/AUX ports, DAB, Uconnect™
- Apple CarPlay / Android Auto™
- “Record Monza” exhaust with dual mode system with active valve and 4 tailpipes
- Koni front and rear suspensions with Frequency Selective Damping (FSD) technology
- Red fixed rear brake calipers by Brembo®
- Perforated 305 x 28 mm self-ventilated front brake discs
- Perforated 240 x 11 mm self-ventilated rear brake discs
- 17" Monte Carlo alloy wheels with 205/40 tyres
- Fabric Sabelt® GT seats with Tar Cold Grey finish
- Sports pedals with steel footrest and gear lever
- Leather and Alcantara® sports steering wheel with viewfinder and carbon fibre details
- Cupola in Alcantara®
- Tar Cold Grey external trim and dashboard
- Rear 595 Competizione logo
- Electric-powered soft top (Convertible only)
- Rear parking sensors (Convertible only)

محرك تيربو تي-جت سعة ١.٤ لتر وقوة ١٨٠ حصاناً

- محرك تي-جت مع ٤ أسطوانات، ١٣٦٨ سم مكعب
- قوة ١٨٠ حصاناً (١٣٢ كيلوواط) عند ٥.٥٠٠ دورة بالدقيقة
- أقصى عزم دوران ٢٥٠ ن.م. عند ٣.٠٠٠ دورة بالدقيقة (وضعية سبورت)
- تسارع من صفر إلى ١٠٠ كم/س في ٦.٧ ثوانٍ (ناقل حركة ألي تتابعي في ٦.٩ ثوانٍ)
- أقصى سرعة ٢٢٥ كم/س
- ناقل حركة ألي تتابعي مع نواقل حركة صغيرة

مواصفات رئيسية قياسية

- راديو بشاشة تعمل باللمس قياس ٧ بوصة، بلوتوث® مع ٦ مكبرات صوت، نظام الصوت المتدفق ومنافذ يو إس بي/طاقة إضافية، يوكونيكت™
- أبل كاربلاي / أندرويد أوتو™
- نظام العادم المزدوج من «ريكورد مونزا» مع صمام نشط و٤ مخارج
- أنظمة تعليق أمامية وخلفية من «كوني» مع تقنية التخميد الانتقائي الترددي
- مكابس ثابتة خلفية حمراء من بريمو®
- مكابح قرصية أمامية مثقوبة وذاتية التهوية ٣٠٥x٢٨ مم
- مكابح قرصية خلفية مثقوبة وذاتية التهوية ٢٤٠x١١ مم
- عجلات ألومينيوم مسبوكة مونتّي كارلو قياس ١٧ إنش مع إطارات ٢٠٥/٢٠٥
- مقاعد سابلت® جي تي من القماش مع غلاف باللون الرمادي الداكن
- دواسات رياضية مع مساند للقديمين من الفولاذ ومقبض ناقل الحركة
- مقود توجيه رياضي مكسو بالجلد وألكانتارا®
- مع شاشة دليل الطرقات ولمسات من ألياف الكربون
- سقف مقبب من ألكانتارا®
- لوحة عدادات وتفاصيل خارجية للفرش باللون الرمادي الداكن
- شعار ٥٩٥ إيسيس في الخلف
- سقف طري معزز ألياً (في الطرازات المكشوفة فقط)
- حساسات الركن الخلفية (في الطرازات المكشوفة فقط)



علامة فريدة من نوعها للأشخاص المميزين.

الشغف بالثداء والروح التنافسية والشعور بالانتماء: هذا ما يوحد نادي «سكوريونشيب». عالم كامل يتكون من الناس الذين يشاركون القيم نفسها. مستوحى من شغفهم للسيارات والسباقات. هذا هو المجتمع الذي يبقى رؤية أبارث مستمرة وشعلة الحماس متقدة. مع استمرارية أسطوره بكامل طاقتها الخاصة.

«سكوريونشيب»

أكثر من ١٤٠,٠٠٠ عضواً
قراية ٩٠ نادياً رسمياً حول العالم
أكثر من ٥٠٠ فعالية سنوياً



A UNIQUE BRAND CREATED FOR UNIQUE PEOPLE.

Passion for performance, competitive spirit and a sense of belonging:
that's what unites The **Scorpionship**.

A whole world made up of people who share
the same values, inspired by their passion for cars and racing.

An enthusiastic community that keeps Abarth's vision alive,
continuing to perpetuate its legend with its own energy.



THE SCORPIONSHIP

**MORE THAN 140,000 FANS,
ALMOST 90 OFFICIAL CLUBS AROUND THE WORLD
OVER 500 EVENTS PER YEAR**



595

الألوان وأسقف القماش
COLOURS AND SOFT TOPS

سادة SOLID



رمادي بيستا
Pista Grey



رمادي كمبوفولو
Campovolo Grey



أبيض غارا
Gara White



أصفر مودينا
Modena Yellow



أحمر أبارث
Abarth Red



أخضر أدرينالين
Adrenaline Green

ناشف MATTE



رمادي أسفلت
Asfalto Grey



رالي أزرق
Rally Blue

معدنية METALLIC



أسود سكوربيون
Scorpione Black

لونان TWO-TONE



أسود سكوربيون / أبيض غارا
Scorpione Black /
Gara White



رمادي ريكورد
Record Grey



رمادي بيستا / رمادي كمبوفولو
Pista Grey /
Campovolo Grey



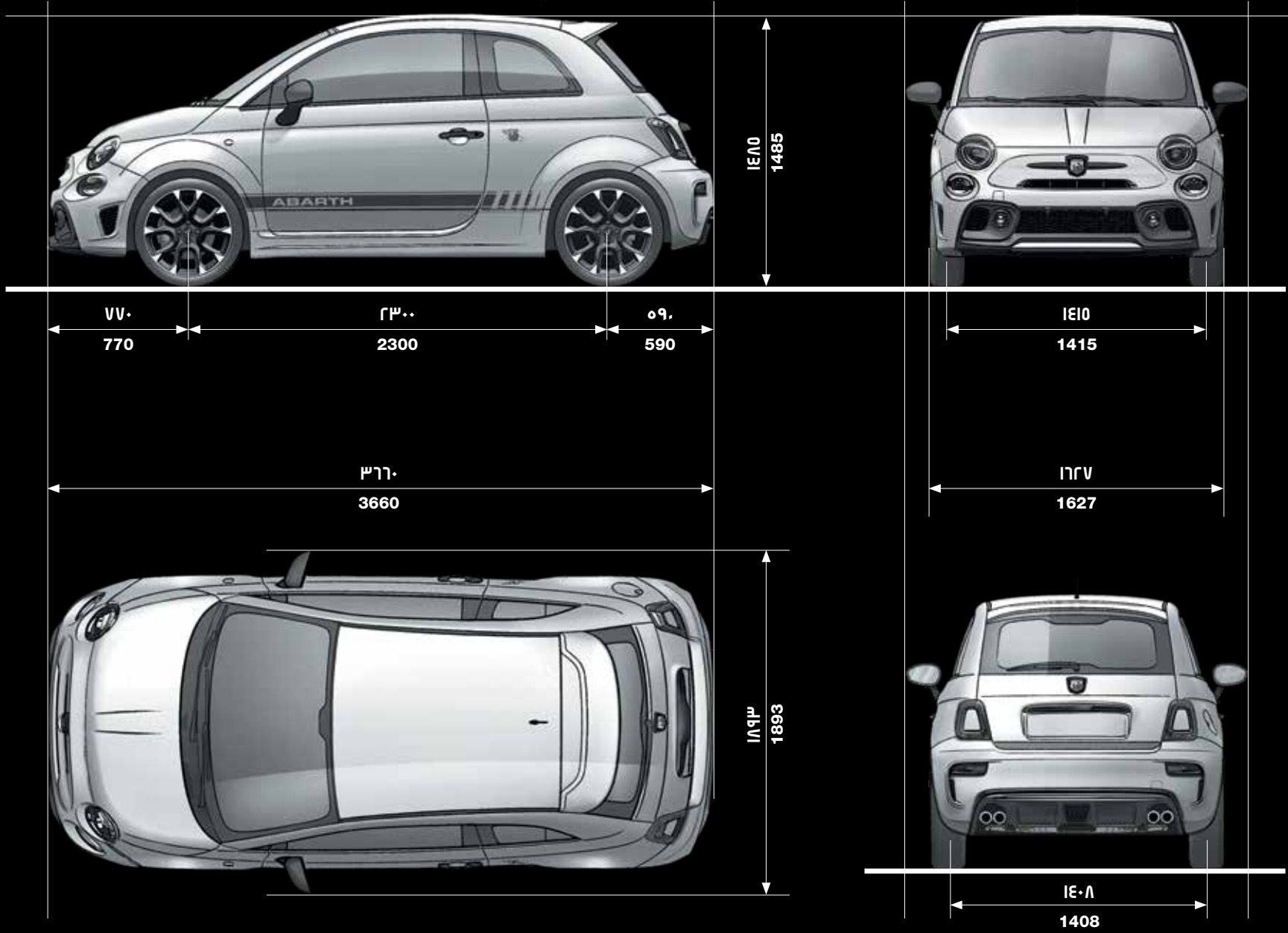
أزرق بوديو
Podio Blue



قماش رمادي
Grey fabric



قماش أسود
Black fabric



سابلت® ألياف الكربون للسباق
مع غطاء من ألياف الكربون
Carbon fibre Sabelt® Racing
with carbon fibre shell

سابلت® للسباق SABELT® RACING

مصممة لضمان الاحتواء الجانبي تماماً كمقاعد السباق.
مثالية للاندهاج مع السيارة والحصول على أقصى استفادة من القيادة الرياضية.
Designed to ensure race-worthy lateral holding.
Ideal to become one with the car and get the most out of sports driving.



أحزمة أمان صفراء أمامية وخلفية
Yellow front and rear seat belts



أحزمة أمان حمراء أمامية وخلفية
Red front and rear seat belts



جلد طبيعي
Natural leather



جلد بني هيلمت
Helmet brown leather



قماش سابلت® جي تي
Fabric Sabelt® GT



جلد أسود سابلت® جي تي
Black leather Sabelt® GT



جلد توباكو سابلت® جي تي
Tobacco leather Sabelt® GT

سابلت® جي تي SABELT® GT

يضمن الاحتواء الجانبي المرتفع وراحة لا مثيل لها. حتى أثناء القيادة لمسافات طويلة.
Ensures great lateral holding and unique comfort, even on long journeys.

عجلات مسبوكة

سوبرسبورت	مونتي كارلو	سوبرسبورت	فورمولا	فورمولا	كورسا	
لمسات بلون ابيض 17 x 7J إنش مع إطارات 205/40	Diamond-cut 17 x 7J إنش مع إطارات 205/40	لمسات بلون أسود ناشف 17 x 7J إنش مع إطارات 205/40	لمسات بلون أسود ناشف 17 x 7J إنش مع إطارات 205/40	لمسات تيتانيوم 17 x 7J إنش مع إطارات 205/40	Diamond-cut 17 x 7J إنش مع إطارات 205/40	
10A	WAD	3KR	3KP	5YN	6JC	الرمز
-	•	◦	◦	◦	◦	595 كومبتيزيون
•	◦	◦	-	-	-	595 إيسيس

• قياسي ◦ اختياري - غير متوفر

ALLOY WHEELS

	CORSA	FORMULA	FORMULA	SUPERSPORT	MONTE CARLO	SUPERSPORT
	Diamond-cut 7J x 17" with 205/40 tyres	Titanium colour finish 7J x 17" with 205/40 tyres	Matte black colour finish 7J x 17" with 205/40 tyres	Matte black colour finish 7J x 17" with 205/40 tyres	Diamond-cut 7J x 17" with 205/40 tyres	White 7J x 17" with 205/40 tyres
CODE	6JC	5YN	3KP	3KR	WAD	108
595 COMPETIZIONE	◦	◦	◦	◦	•	-
595 ESSESSE	-	-	-	◦	◦	•

• as standard ◦ optional - not available



17" إنش مونتي كارلو

17" إنش كورسا

17" إنش فورمولا

17" MONTECARLO

17" CORSA

17" FORMULA



17" إنش فورمولا

17" إنش سوبرسبورت
أسود ناشف

17" SUPERSPORT
MATTE BLACK

17" إنش سوبرسبورت
أبيض رايسنغ

17" SUPERSPORT
WHITE RACING

ABARTH BRAKING SYSTEM BY BREMBO®



Perforated 305 x 28 mm self-ventilated front brake discs
Fixed four-piston front brake calipers in aluminium, available in: grey, yellow, red (as standard on Competizione and Esesse), black.

نظام أبارث للكب من بريمبو®

أقراص فرامل أمامية مثقوبة ذاتية التهوية 305x28 مم
مكابس فرامل أمامية ثابتة بـ 4 بستونات من الألومنيوم
اللون المتوفرة: رمادي، أصفر، أحمر (قياسي في كومبتيزيون وإيسيس). أسود.

HUB CAPS



حمر
Red



رمادية
Grey



صفراء
Yellow



حمر
Red



سوداء
Black



صفراء
Yellow

595 كووپيتيزيون قوة ١٨٠ حصاناً 595 Competizione 180 HP			595 إيسيس قوة ١٨٠ حصاناً 595 Esseeesse 180 HP		
المحرك					
ENGINE TYPE, DISPLACEMENT, CYLINDERS, VALVES		تي-جت، ١٣٦٨ سم ^٣ ، ٤ أسطوانات في خط مستقيم، ٤ صمامات لكل أسطوانة T-Jet, 1368 cc, 4 in-line cylinders, 4 valves per cylinder		تي-جت، ١٣٦٨ سم ^٣ ، ٤ أسطوانات في خط مستقيم، ٤ صمامات لكل أسطوانة T-Jet, 1368 cc, 4 in-line cylinders, 4 valves per cylinder	
MAXIMUM POWER		١٨٠ حصاناً (١٣٢ كيلو واط) عند ٥.٥٠٠ دورة بالدقيقة 180 HP (132 kW) at 5500 rpm		١٨٠ حصاناً (١٣٢ كيلو واط) عند ٥.٥٠٠ دورة بالدقيقة 180 hp (132 kW) at 5500 rpm	
PEAK TORQUE		٢٥٠ ن.م، عند ٣.٠٠٠ دورة بالدقيقة (وضعية رياضية) 250 Nm at 3000 rpm (Sport mode)		٢٥٠ ن.م، عند ٣.٠٠٠ دورة بالدقيقة (وضعية رياضية) 250 Nm at 3000 rpm (Sport mode)	
TURBO		Garrett GT 1446		Garrett GT 1446	
ناقل الحركة*					
5-SPEED GEARBOX		يدوية MANUAL	آلية تتابعية SEQUENTIAL ROBOTISED	يدوية MANUAL	آلية تتابعية SEQUENTIAL ROBOTISED
الآداء					
TOP SPEED (km/h)		٢٢٥ 225		٢٢٥ 225	
0-100 km/h acceleration		٦.٧ 6.7	٦.٩ 6.9	٦.٧ 6.7	٦.٩ 6.9
مستويات الانبعاثات الكربونية					
EXTRA-URBAN CONSUMPTION (L/100 km)		٥.٧ 5.7	٥.٨ 5.8	٥.٧ 5.7	٥.٨ 5.8
URBAN CONSUMPTION (L/100 km)		٨.٧ 8.7	٨.٢ 8.2	٨.٧ 8.7	٨.٢ 8.2
COMBINED CONSUMPTION (L/100 km)		٦.٨ 6.8	٦.٧ 6.7	٦.٨ 6.8	٦.٧ 6.7
CO ₂ EMISSIONS (G/KM)		١٥٦ 156	١٦٠ - ١٦١ 161 - 160	١٥٦ 156	١٦٠ - ١٦١ 161 - 160
		مكشوفة ١٥٦ CONVERTIBLE 156	مكشوفة ١٦٥ - ١٦٦ CONVERTIBLE 165 - 164	مكشوفة ١٥٦ CONVERTIBLE 156	مكشوفة ١٦٥ - ١٦٦ CONVERTIBLE 165 - 164
EMISSIONS STANDARD		Euro 6B** FINAL		Euro 6B** FINAL	
معيّار الانبعاثات الكربونية					

*ناقل الحركة اليدوي غير متوفر في منطقة الشرق الأوسط وتمّ استخدامه هنا لغرض التوضيح فقط.

**Manual transmission is not available in the Middle East and is used for illustration purposes only.

**قد يختلف معيار انبعاثات ثاني أكسيد الكربون حسب بلدك.

Please consult your local dealer for more details.

The values of the CO₂ emissions and fuel consumption are defined on the basis of official tests in compliance with the provisions under the applicable EU Regulation in force at the time of the homologation. In particular, the values indicated are determined on the basis of the WLTP test procedure. The CO₂ and fuel consumption values obtained according to applicable regulation are indicated in order to allow the comparison of vehicle data. The values of CO₂ and fuel consumption may not reflect the actual values of CO₂ and fuel consumption, which depend on many factors related, by way of example but not limitation, to the driving style, the route, the weather and road conditions, as well as the condition, use and equipment of the vehicle. The indicated value of CO₂ and fuel consumption refers to the versions of the vehicle with the highest and the lowest values. Those values may change with sub-sequent configuration depending on equipment selected and/or size of tires selected. The indicated values of CO₂ and fuel consumption are not definitive and may evolve as a result of changes in the production cycle. In any case, the official values of CO₂ and fuel consumption of the vehicle purchased by the customer will be provided with the vehicle's accompanying documents. In cases where the values of CO₂ and fuel consumption are relevant for the purposes of calculating taxes and duties related to the vehicle, reference should be made to the applicable laws in each Country.

595 إيسيس قوة ١٨٠ حصاناً 595 Esseeesse 180 HP		595 كومبتيزيون قوة ١٨٠ حصاناً 595 Competizione 180 HP	
نظام العادم وفلتر الهواء		EXHAUST AND AIR FILTER	
نظام العادم	نظام العادم أكرابوفيتش AKRAPOVIC EXHAUST	نظام العادم المزدوج من «ريكورد مونزا» مع ٤ مخارج "RECORD MONZA" EXHAUST WITH DUAL MODE SYSTEM AND 4 TAILPIPES	EXHAUST PIPING
الفلتر	فلتر بي إم سي عالي الأداء HIGH-PERFORMANCE BMC FILTER	فلتر بي إم سي عالي الأداء HIGH-PERFORMANCE BMC FILTER	FILTER
أنظمة التعليق		SUSPENSIONS	
أمامية	مكفرسون مع عمود مقاومة الانقلاب McPherson with anti-roll bar	مكفرسون مع عمود مقاومة الانقلاب McPherson with anti-roll bar	FRONT
خلفية	المحور الملتوي مع عمود مقاومة الانقلاب Twisting axle with anti-roll bar	المحور الملتوي مع عمود مقاومة الانقلاب Twisting axle with anti-roll bar	REAR
الزاوية	تعليق رياضي مخفض Lowered sports	تعليق رياضي مخفض Lowered sports	TRIM
موتصات الصدمات		SHOCK ABSORBERS	
أمامية	«كوني» مع نظام التخميد الاختياري الترددي KONI with Frequency Selective Damping (FSD)	«كوني» مع نظام التخميد الاختياري الترددي KONI with Frequency Selective Damping (FSD)	FRONT
خلفية	«كوني» مع نظام التخميد الاختياري الترددي KONI with Frequency Selective Damping (FSD)	«كوني» مع نظام التخميد الاختياري الترددي KONI with Frequency Selective Damping (FSD)	REAR
المكابح		BRAKES	
أمامية (ملم)	أقراص الفرامل المثقوبة ذاتية التهوية قياس ٣٠٥x٢٨ ملم، مكابيس فرامل بريمبو® ثابتة من الألومينيوم Perforated 305 x 28 mm self-ventilated discs, fixed aluminium Brembo® calipers	أقراص الفرامل المثقوبة ذاتية التهوية قياس ٣٠٥x٢٨ ملم، مكابيس فرامل بريمبو® ثابتة من الألومينيوم Perforated 305 x 28 mm self-ventilated discs, fixed aluminium Brembo® calipers	FRONT (mm)
خلفية (ملم)	أقراص الفرامل الخلفية المثقوبة قياس ٢٤٠x١١ Perforated rear discs, Ø 240 x 11 mm	أقراص الفرامل الخلفية المثقوبة قياس ٢٤٠x١١ Perforated rear discs, Ø 240 x 11 mm	REAR (mm)
دواف العجلات		RIMS	
مسبوكة	قياس ١٧ إنش مع إطارات ٤٠/٢٠٥ 17" with 40/205 tyres	قياس ١٧ إنش مع إطارات ٤٠/٢٠٥ 17" with 40/205 tyres	ALLOY
نظام التجهيزات الكهربائية		ELECTRICAL SYSTEM	
البطارية	٢٥٠ أمبير/٥٠ أمبير بالساعة 250 A/50 Ah	٢٥٠ أمبير/٥٠ أمبير بالساعة 250 A/50 Ah	BATTERY

يتم تحديد قيم استهلاك ثاني أكسيد الكربون والوقود على أساس الاختبارات الرسمية امتثالاً للأحكام المنصوص عليها في لائحة الاتحاد الأوروبي السارية وقت وضع النظام، وعلى وجه الخصوص، تحدّد القيم المشار إليها على أساس نظام اختبارات قياس الانبعاثات WLTP، يتم الإشارة إلى نسب استهلاك ثاني أكسيد الكربون والوقود حسب اللوائح المعمول بها بهدف مقارنة بيانات السيارة. قد لا تعكس نسب التجانس لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود النسب الفعلية لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود، والتي تعتمد على العديد من العوامل المرتبطة، على سبيل المثال وليس الحصر، بأسلوب القيادة، أحوال الطريق، ظروف الطقس، مع أحوال واستخدام ومعدات السيارة. تشير النسبة الموضحة لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود إلى إصدارات السيارة ذات النسب الأعلى والأدنى. قد تتغير هذه النسب مع التكوين اللاحق اعتماداً على المعدات المحددة و / أو حجم الإطارات المحددة. النسب المحددة لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود ليست نهائية وقد تتطور نتيجة للتغييرات في دورة الإنتاج. على أية حال، سيتم توفير النسب الرسمية لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود للسيارة التي اشتراها العميل مع الوثائق المصاحبة للسيارة. في الحالات التي تكون فيها نسب ثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود مرتبطة بأغراض حساب الضرائب والرسوم المتعلقة بالمركبة، ينبغي الإشارة إلى القوانين المعمول بها في كل بلد.

	هاتشباك HATCHBACK		مكشوفة CONVERTIBLE		الاداء
	595C 595 COMPETIZIONE	595 إيشيس 595 ESSEESSE	595C 595C COMPETIZIONE	595 إيشيس 595 ESSEESSE	
PERFORMANCE					
TWIN CHROME-PLATED ABARTH EXHAUST	-	-	-	-	نظام العادم المزدوج أبارث من الكروم
AKRAPOVIČ EXHAUST	-	•	-	•vv	نظام العادم أكرابوفيتش
"RECORD MONZA" EXHAUST WITH DUAL MODE SYSTEM AND 4 TAILPIPES	•	-	•	-	نظام العادم المزدوج من "ريكورد مونزا" مع 4 مخارج
RED FOUR-PISTON FIXED ALUMINIUM BRAKE CALLIPERS BY BREMBO®	•	•	•	•	مكابس فرامل ثابتة من الألومينيوم بأربع بستونات حمراء من بريمو®
GREY FOUR-PISTON FIXED ALUMINIUM BRAKE CALLIPERS BY BREMBO®	◦	◦	◦	◦	مكابس فرامل ثابتة من الألومينيوم بأربع بستونات رمادية من بريمو®
YELLOW FOUR-PISTON FIXED ALUMINIUM BRAKE CALLIPERS BY BREMBO®	◦	◦	◦	◦	مكابس فرامل ثابتة من الألومينيوم بأربع بستونات صفراء من بريمو®
BLACK FOUR-PISTON FIXED ALUMINIUM BRAKE CALLIPERS BY BREMBO®	◦	◦	◦	◦	مكابس فرامل ثابتة من الألومينيوم بأربع بستونات سوداء من بريمو®
REAR SPOILER	•	•	•	•	جناح خلفي
LEATHER SPORTS STEERING WHEEL WITH VIEWFINDER, STEERING WHEEL CONTROLS AND BRUSHED CHROME DETAILS	-	-	-	-	عجلة قيادة رياضية مكسوة بالجلد مع دليل للطرقات، أزرار تحكم مدمجة ولهسات من الكروم المحفول
COCKPIT WITH LEATHER UPHOLSTERY	-	-	-	-	قمرة القيادة مكسوة بالجلد
LEATHER AND ALCANTARA® SPORTS STEERING WHEEL WITH VIEWFINDER AND CARBON FIBRE DETAILS	•	•	•	•	عجلة قيادة رياضية مكسوة بالجلد وألكانتارا® مع دليل الطرقات ولهسات من ألياف الكربون
COCKPIT WITH ALCANTARA® UPHOLSTERY	•	•	•	•	قمرة القيادة مكسوة بألكانتارا®
XENON HEADLIGHTS WITH WASHERS	◦	◦	◦	◦	مصابيح أمامية زينون مع غسالة المصابيح الأمامية
SEQUENTIAL ROBOTISED GEARBOX	◦	◦	◦	◦	علبة تروس آلية تتابعية
TORQUE TRANSFER CONTROL (TTC)	•	•	•	•	التحكم بنقل العزم
PERFORMANCE PACK: Black leather Sabelt® GT seats, matte black Supersport wheels, Abarth limited-slip differential (LSD)	◦	-	◦	-	مجموعة الاداء، مقاعد سابيلت® جي تي جلد أسود، عجلات سوبرسبورت بلون أسود ناشف، ترس أبارث تفاضلية محدودة الانزلاق
PERFORMANCE PACK: Tobacco leather Sabelt® GT seats, matte black Supersport wheels, Abarth limited-slip differential (LSD)	◦	-	◦	-	مجموعة الاداء، مقاعد سابيلت® جي تي جلد توباكو، عجلات سوبرسبورت بلون أسود ناشف، ترس أبارث تفاضلية محدودة الانزلاق

• as standard ◦ optional - not available

• قياسي ◦ اختياري - غير متوفر

	هاتشباك HATCHBACK		مكشوفة CONVERTIBLE		من الخارج
	595C 595 COMPETIZIONE	595 إيشيس 595 ESSEESSE	595C 595C COMPETIZIONE	595 إيشيس 595 ESSEESSE	
EXTERNAL					
SPORTS SIDE SKIRTS	•	•	•	•	ألواح رياضية جانبية
TITANIUM AKRAPOVIČ EXHAUST END CAPS	-	◦	-	◦	نظام العادم أكرابوفيتش مع أغطية الانطراف من التيتانيوم
BODY KIT IN MATTE BLUE	◦	-	◦	-	مجموعة الميكل بلون أزرق ناشف
BODY KIT IN SCORPIONE BLACK	◦	-	◦	-	مجموعة الميكل بلون أسود سكوربيون
DARK TINTED WINDOWS	•	•	•	•	نوافذ مظلمة
"SKY DOME" GLAZED ELECTRIC SUNROOF	◦	◦	-	-	سقف انزلاقي كهربائي بزجاج محذب
PISTA GREY SOLID COLOUR	•	•	•	•	لون رمادي بيستا سادة
ABARTH RED SOLID COLOUR	◦	◦	-	◦	لون أحمر أبارث سادة
MODENA YELLOW SOLID COLOUR	◦	-	-	-	لون أصفر مودينا سادة
ADRENALINE GREEN	◦	-	◦	-	لون أخضر أدرينالين
TARMAC GREY (MATTE)	◦	◦	◦	◦	رمادي أسفلتي (ناشف)
RALLY BLUE (MATTE)	◦	-	◦	-	رالي أزرق (ناشف)
CAMPOVOLO GREY SOLID COLOUR	◦	◦	◦	◦	لون رمادي كمبوفولو سادة
GARA WHITE SOLID COLOUR	◦	◦	◦	◦	لون أبيض غارا سادة
SCORPIONE BLACK METALLIC PAINT	◦	◦	◦	◦	لون أسود معدني سكوربيون
RECORD GREY METALLIC PAINT	◦	◦	◦	◦	لون رمادي معدني ريكورد
PODIO BLUE METALLIC PAINT	◦	-	◦	-	لون أزرق معدني بوديو
TWO-TONE SCORPIONE BLACK/GARA WHITE PAINT WITH RED DIVIDING LINE	-	-	-	-	لونان أسود سكوربيون/أبيض غارا مع خط أحمر فاصل
MATTE GREY ABARTH SIDE STICKER	◦	-	◦	-	ملصق جانبي بلون رمادي أبارث ناشف
ABARTH SIDE STICKER, MIRROR CAPS, RED BUMPER INSERTS	◦	◦	◦	◦	ملصق أبارث جانبي، أغطية المرايا، حواف المصد بلون أحمر
ABARTH SIDE STICKER, MIRROR CAPS, WHITE BUMPER INSERTS	◦	•	◦	•	ملصق أبارث جانبي، أغطية المرايا، حواف المصد بلون أبيض
ABARTH SIDE STICKER, MIRROR CAPS, BLACK BUMPER INSERTS	◦	◦	◦	◦	ملصق أبارث جانبي، أغطية المرايا، حواف المصد بلون أسود
CONCEALED AERIAL WITH ALUMINIUM 595 CAP ON ROOF	◦	◦	-	-	هوائي مخفي بغطاء سقف 090 من الألومينيوم
FRONT BUMPER WITH HONEYCOMB GRILLE, ABARTH LOGO AND HIGH-RELIEF ABARTH LETTERING	•	•	•	•	مصد أمامي مع شبكة سداسية الشكل وشعار أبارث وعلبة أبارث بشكل نافذ وواضح
FRONT AND REAR BUMPER INSERT	لون رمادي بارد TAR COLD GREY	أبيض WHITE	لون رمادي بارد TAR COLD GREY	أبيض WHITE	حواف المصد الامامي والخلفي
REARVIEW MIRROR CAPS	لون رمادي بارد TAR COLD GREY	أبيض WHITE	لون رمادي بارد TAR COLD GREY	أبيض WHITE	أغطية المرآة للرؤية الخلفية
EXTERNAL TRIM (HANDLES, BADGE MOUNT)	لون رمادي بارد TAR COLD GREY	لون رمادي بارد TAR COLD GREY	لون رمادي بارد TAR COLD GREY	لون رمادي بارد TAR COLD GREY	حواف خارجية (للمقابض وقاعدة الشعار)
FRONT LSD IN CARBON FIBRE	◦	◦	◦	◦	تروس تفاضلية أمامية محدودة الانزلاق من ألياف الكربون
CARBON FIBRE PACK (FRONT LSD, DASHBOARD AND MIRROR CAPS, ALL IN CARBON FIBRE)	◦	◦	◦	◦	مجموعة ألياف الكربون (تروس تفاضلية أمامية محدودة الانزلاق، لوحة العدادات وأغطية المرايا من ألياف الكربون)

• as standard ◦ optional - not available

• قياسي ◦ اختياري - غير متوفر

	هاتشباك HATCHBACK		مكشوفة CONVERTIBLE		من الداخل
	595 كومبيترليون 595 COMPETIZIONE	595 إيشيس 595 ESSEESSE	595C كومبيترليون 595C COMPETIZIONE	595 إيشيس 595 ESSEESSE	
INTERIORS					
BODY-COLOUR DASHBOARD	-	-	-	-	لوحة عدادات بلون الميكل
MATTE GREY DASHBOARD	-	-	-	-	لوحة عدادات بلون رمادي ناشف
TAR COLD GREY DASHBOARD	•	-	•	-	لوحة عدادات بلون رمادي بارد
TAR COLD BLACK DASHBOARD	-	•	-	•	لوحة عدادات بلون أسود بارد
CARBON FIBRE DASHBOARD	◊	◊	◊	◊	لوحة عدادات من ألياف الكربون
DASHBOARD IN ALCANTARA®	◊	◊	◊	◊	لوحة عدادات من ألكانتارا®
HEIGHT-ADJUSTABLE STEERING WHEEL	•	•	•	•	عجلة قيادة قابلة لتعديل الارتفاع
GEAR LEVER IN CARBON FIBRE	◊	•	◊	•	ذراع نقل الحركة من ألياف الكربون
50:50 REAR SPLIT SEAT BACKREST	•	•	•	•	مقعد خلفي قابل للانقسام 50-/0 مع مسند ظهر
HEIGHT-ADJUSTABLE DRIVER'S SEAT	◊*	-	◊*	-	مقعد السائق قابل لتعديل الارتفاع
MEMORY FOAM PASSENGER SEAT	◊*	-	◊*	-	مقعد الراكب الأمامي مع ذاكرة حفظ الاعدادات
HEIGHT-ADJUSTABLE UPHOLSTERED REAR HEADRESTS	•	•	•	•	مساند رأس خلفية مبطنة قابلة لتعديل الارتفاع
FABRIC ABARTH SPORTS SEATS	-	-	-	-	مقاعد أبارث رياضية مكسوة بالقماش
BLACK LEATHER ABARTH SPORTS SEATS	◊	-	◊	-	مقاعد أبارث رياضية مكسوة بالجلد الأسود
TOBACCO LEATHER ABARTH SPORTS SEATS	◊	-	◊	-	مقاعد أبارث رياضية مكسوة بالجلد توباكو
HELMET BROWN LEATHER ABARTH SPORTS SEATS	◊	-	◊	-	مقاعد أبارث رياضية مكسوة بجاد هيلمت البني
SABELT® GT IN TOBACCO/BLACK LEATHER	◊	-	◊	-	سابلت® جي تي من جلد توباكو / أسود
SABELT® GT IN FABRIC	•	-	•	-	سابلت® جي تي من القماش
CARBON FIBRE SABELT® RACING	-	•	-	•	سابلت® السباق من ألياف الكربون
نظام المعلومات الترفيهي					
HANDSFREE BLUETOOTH® SYSTEM WITH AUDIO STREAMING STEERING WHEEL CONTROLS	•	•	•	•	بلوتوث® طليق الديدن مع أزرار التحكم بالصوت مدمجة في عجلة القيادة
LIVE SERVICES	•	•	•	•	خدمات مباشرة
7" UCONNECT™ NAV RADIO TOUCHSCREEN DAB WITH 6 SPEAKERS, AUX-IN AND USB PORT	◊	•	◊	•	راديو ملاحي بوكونيك™ بشاشة تعمل باللمس قياس ٧ بوصة مع ٦ مكبرات صوت وبلوتوث رقمي، مقبس إضافي ويو إس بي
7" UCONNECT™ RADIO TOUCHSCREEN DAB WITH 6 SPEAKERS, AUX-IN AND USB PORT	•	-	•	-	راديو بوكونيك™ بشاشة تعمل باللمس ٧ بوصة مع ٦ مكبرات صوت وبلوتوث رقمي، مقبس إضافي ويو إس بي
APPLE CARPLAY / ANDROID AUDIO™ (SMARTPHONE MIRRORING)	•	•	•	•	أبل كارلاي / نظام صوت أندرويد™ (انعكاس لشاشة الهاتف الذكي)
480W BEATSAUDIO™ SYSTEM WITH 4 X 165 MM SPEAKERS, 1 X 200 MM SUBWOOFER AND 2 TWEETERS	◊	◊	◊	◊	نظام الصوت بيتس أوديو™ بقوة ٤٨٠ واط مع ٤ مكبرات صوت ١٦٥ ملم، صيوفر ٢٠٠ ملم و٢ تويتر

• as standard ◊ optional - not available

• قياسي ◊ اختياري - غير متوفر

	هاتشباك HATCHBACK		مكشوفة CONVERTIBLE		الراحة والعملائية
	595 كومبيترليون 595 COMPETIZIONE	595 إيشيس 595 ESSEESSE	595C كومبيترليون 595C COMPETIZIONE	595 إيشيس 595 ESSEESSE	
COMFORT AND FUNCTIONALITY					
MANUAL AIR CONDITIONING	◊	◊	◊	◊	نظام التحكم اليدوي بدرجة الحرارة
AIR CONDITIONING WITH AUTOMATIC CONTROL	•	•	•	•	نظام التحكم الأوتوماتيكي بدرجة الحرارة
FOG LIGHTS	•	•	•	•	مصابيح الضباب
POLY-ELLIPTICAL HEADLIGHTS	•	•	•	•	المصابيح الأمامية المزدوجة البيضاوية الشكل
LED DAYTIME RUNNING LIGHTS (DRL)	•	•	•	•	مصابيح نهارية LED
DUALDRIVE ELECTRIC POWER STEERING WITH SPORT FUNCTION	•	•	•	•	عجلة قيادة كهربائية DUALDRIVE مع وظيفة سبورت
ELECTRIC WINDOW CONTROLS AND DOOR LOCKING	•	•	•	•	نوافذ كهربائية وقفل مركزي كهربائي
HEATED EXTERNAL DOOR MIRRORS	•	•	•	•	مرآيا الأبواب قابلة للتدفئة
REMOTE CONTROL	•	•	•	•	نظام التحكم عن بُعد
FIX&GO TYRE INFLATION/REPAIR KIT	•	•	•	•	عذة إصلاح وتعبئة الإطارات (صلح وانطلق)
STORAGE COMPARTMENT IN DASHBOARD	•	•	•	•	حجرة تخزين في لوحة العدادات
CENTRAL TUNNEL WITH USB/AUX-IN PORTS AND CUP HOLDERS	•	•	•	•	تجوف مركزي مع منفذ يو إس بي /منفذ إضافي وحاملات الكواب
7" TFT DIGITAL DISPLAY WITH ADVANCED SPORTS MODE	•	•	•	•	شاشة عرض رقمية بشرائح الترانزستور الرقيقة قياس ٧ بوصة مع وضعية سبورت المتقدمة
SMOKERS' KIT	◊	◊	◊	◊	عدة الهدخين
WIND STOP	-	-	◊	◊	مصد الريح
PARKING SENSORS	◊	◊	•	•	حساسات الركن
السلامة					
DRIVER'S AND PASSENGER SIDE FRONT AIRBAGS	•	•	•	•	وسائد هوائية أمامية جانبية للسائق والراكب الأمامي
DRIVER KNEE BAG	•	•	•	•	وسادة هوائية لحماية ركبتَي السائق
SIDE AIRBAGS	◊*	-	◊	-	وسائد هوائية جانبية
WINDOW AIRBAGS	•	•	•	•	وسائد هوائية جهة النوافذ
ABS + EBD	•	•	•	•	مكابح قرصية مانعة للانغلاق على العجلات الأربعة + التوزيع الإلكتروني لضغط المكابح
ESC, ASR, HILL HOLDER	•	•	•	•	النظام الإلكتروني للتحكم بالثبات، نظام مانع الانزلاق، نظام التثبيت على التلال
TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM (TPMS)	•	•	•	•	نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

• as standard ◊ optional - not available

• قياسي ◊ اختياري - غير متوفر